

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and members of the House Committee on Business and Labor,

Mi nombre es Angela Vasquez y estoy escribiendo en favor de la propuesta de ley, HB 2358, pago extra para los campesinos.

Los campesinos son gente muy trabajadora, nosotros tenemos muchas ganas de trabajar. Yo he trabajado en una nurseria por 14 años. Trabajo de Lunes a Sábado. Algunas veces trabajo los Domingos cuando hay trabajo. Normalmente trabajo 10 a 12 horas cada día. Me despierto a las 4 de la mañana y entro las 5 o 6 de la mañana. Normalmente a las 5 pase el raite. Dura una hora, a una hora y media para llegar. Cuando termino de trabajar, llego a mi casa como a las 4:30 o 5:30 de la tarde.

En la nurseria estuve en el sol. En el tiempo de verano, es hasta 85 grados o más, y estamos dentro del greenhouse por casi todo el día. Los greenhouse son muy chicos y se siente feo estar dentro. Se siente que nos estamos ahogando. No más hay dos ventanas, y es muy difícil respirar. No pude encontrar otro trabajo, entonces me aguanté muchos años allí.

Plantamos plantas, después regamos, y hacemos ordenes de plantas para la gente. Luego ponemos las plantas afuera. Siempre estaba parada y caminando cuando estábamos plantada. Se cansa muchísimo de estar trabajando parada todo el día. Quería sentarme para descansar, pero no podemos. Sentía mucho dolor de espalda. Cuando estaba muy caliente, tenía dolor de cabeza.

Yo trabajé muchos años con pesticidas. Simplemente nos dicen que esprayamos las plantas, sin ningún cálculo. Entonces hicimos espray en el greenhouse más de 3 veces, y el espray nos hizo mucho daño. Nunca pusieron la señal para decir que si esta sprayado. Cuando estemos encerrados en el espacio, respiraremos el aire de los pesticidas. Mis ojos estaban llorosos, y tenía agua en los ojos como si estuviera llorando. Arde mucho los químicos. Los químicos hicieron mucho daño a mi salud. A la larga, nos causa mucho daño a nuestra salud.

Un pago extra nos ayudará mucho. Nosotros somos gente muy trabajadora. Si me pagan más, puede ahorrar dinero para mis hijos. Es muy importante ahorrar dinero para su educación. Nos están pagando muy mal. Es hora que las compañías nos paguen el overtime. Para las compañías, a ellos les importa más el negocio. Hay mucha explotación en los campos. No gano mucho dinero, porque me quitan mucho de mis impuestos.

El overtime es necesario para nuestras vidas. No nos tratan como iguales, no hay igualdad. Yo trabajo muy duro, y es cruel que nos traten así. Yo soy una trabajadora honesta, y yo se que pagando el overtime es la decisión justa.

Por favor pasen esta propuesta. Muchas gracias.

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham and Grayber, and members of the House Committee on Business and Labor,

My name is Angela Vasquez and I am writing in favor of the bill, HB 2358, farm worker overtime.

Farm workers are very hard-working people, we really want to work. I have worked in a nursery for 14 years. Work from Monday to Saturday. Sometimes I work on Sundays when there is work. I normally work 10 to 12 hours each day. I wake up at 4 in the morning and come in at 5 or 6 in the morning. Normally at 5 in the morning, my ride passes. It takes an hour, an hour and a half to get there. When I finish work, I get home around 4:30 or 5:30 in the afternoon.

In the nursery I was in the sun. In the summertime, it is up to 85 degrees or more, and we are inside the greenhouse for most of the day. Greenhouses are very small and it feels ugly to be inside. It feels like we are drowning. There are no more than two windows, and it is very difficult to breathe. I couldn't find another job, so I stayed there for many years.

We plant plants, then we water, and we prepare plant orders for the people. Then we put the plants outside. We were always standing and walking when we were planting. I would get really tired of working all day. I wanted to sit down to rest, but we couldn't. I had a lot of back pain. When it was very hot, I had a headache.

I worked with pesticides for many years. They just tell us that we spray the plants, without any calculations. So we sprayed the greenhouse more than 3 times, and the spray did us a lot of damage. They never put up the sign to say that it is sprayed. When we are locked in space, we will breathe the air of pesticides. My eyes were watery, and I had water in my eyes like I was crying. Chemicals burn a lot. The chemicals did a lot of damage to my health. In the long run, it causes a lot of damage to our health.

An extra payment will help us a lot. We are very hard-working people. If I get paid more, it can save money for my children. It is very important to save money for your education. They are paying us very badly. It's time for companies to pay us for overtime. For companies, they care more about business. There is a lot of exploitation in the fields. I don't earn a lot of money, because they take a lot from my taxes.

Overtime is necessary for our lives. They do not treat us as equals, there is no equality. I work very hard, and it is cruel to be treated like this. I am an honest worker, and I know that paying overtime is the right decision.

Please pass this proposal. Thanks a lot.